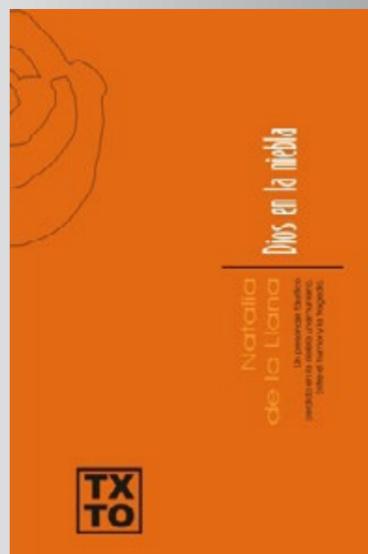


Dios en la niebla

Un juego intertextual

Natalia González de la Llana Fernández



CLICK

Toda la info sobre el texto
'Dios en la niebla'
Naque editora

Descargar el Prólogo ·
Leer Artículos ·
Entrevistas · Blogs ·
Video · Comprar
..en un click

Decir que una obra literaria es intertextual es, a estas alturas, casi una obviedad. Los textos beben de otros textos anteriores al menos en la misma medida, si no más, de lo que beben de la vida. ¿Cómo habría podido nacer el Quijote sin los libros de caballerías? ¿Cuántos cuentos de Borges habrían dejado de escribirse si no hubiera existido la Biblia? ¿Quién recorrería el Manhattan de Carmen Martín Gaité si alguien no hubiera imaginado previamente a Caperucita?

Las obras literarias se inspiran unas en otras, se citan, se parodian, dialogan... Sus relaciones pueden ser más o menos explícitas, más o menos conscientes, y más o menos perceptibles, pero están siempre ahí, porque la vocación de escritor siempre es más joven que la otra vocación, la más pura: la de lector.

Y, sin embargo, hay libros que hacen gala de esa intertextualidad de manera especial, que se construyen prácticamente como homenaje a otras historias, a sus autores, a las vibrantes experiencias que provocaron. Dios en la niebla es uno de esos libros.

En este texto teatral, hay un juego evidente con muchos otros textos, aunque, eso sí, intentando que las alusiones no estuvieran ahí como "pegadas", sino que se integraran en el relato que yo quería contar, que fueran ese relato, de modo que si el lector/espectador no reconocía la influencia, no dejara por ello de poder entender y disfrutar de la historia. Espero haberlo conseguido.

El prólogo en el cielo con el que se inicia mi obra es ya una referencia doble: por una parte, al Fausto de Goethe (fundamental en la creación de mi drama), y, por otra parte, al Libro de Job, en el que se basa precisamente el prólogo goethiano. Esas pocas palabras iniciales ya nos sitúan en una tradición centenaria, aludiendo a la mitología bíblica, judeocristiana, al problema teológico de la teodicea, a la búsqueda de conocimiento característica de la leyenda fáustica, al pacto con el diablo (que en mi texto no aparece), etc. Al mismo tiempo, se asienta claramente en la (pos)modernidad cuando, ante la queja del Diablo de que Dios ya no le recibe tan a menudo como antes, el Ángel le responde recordando a Nietzsche: "Desde que aquel alemán dijo que Dios había muerto no es el mismo. Está algo tristón."

Las referencias a la Biblia son constantes, como es, por otra parte, de esperar en una historia como esta con una fuerte temática religiosa. Desde los personajes, hasta cuestiones básicas como la salvación o el libre albedrío, pasando por citas literales del texto sagrado o discusiones exegéticas de diversa índole.

Pero también hay alusiones muy claras a algunos clásicos de la literatura española. La influencia más importante en este sentido es, por supuesto, la unamuniana Niebla, que ha dado el nombre de Augusto al protagonista y ha colaborado en el propio título de la obra, además de señalar, sobre todo, la indeterminación en la que vive inmerso el ser humano, perdido entre brumas, sin saber con exactitud lo que hay al otro lado.

El Siglo de Oro está también presente en la escena V del primer acto, cuando el Diablo atiende a la conversación entre Elisa y Jaime, mientras realiza un "quijotesco" escrutinio de los libros que hay en la sala (entre los que encuentra a Allan Poe, Santo Tomás o el propio Unamuno), y también cuando recita el hermoso poema de Lope que cierra el acto.

Pero hay más fuentes de inspiración, claro: Esperando a Godot, El cielo sobre Berlín, El mago de Oz... y todas aquellas obras que, aun no siendo quizás un referente consciente, me han hecho reflexionar sobre los temas que trato en mi texto. Literatura sobre literatura. Siempre. Ya lo dijo Borges: "Cuatro son las historias. Durante el tiempo que nos queda seguiremos narrándolas, transformadas."



[Enlace a canal Youtube de NAQUE](#)



http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccionario_ele/diccionario/intertextualidad.htm

http://www.pastoral-biblica.org/BIBLIA_JERUSALEN/PDF/BIBLIA/JOB_2011.pdf

<http://www.youtube.com/watch?v=Pp-hZ-cGZVA>

<http://unesqueletoenelescritorio.blogspot.de/2013/02/publicacion-de-dios-en-la-niebla.html>